

II

(Oznámenia)

MEDZIINŠTITUCIONÁLNE DOHODY

EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

DOHODA

z 12. decembra 2022

medzi Európskou centrálnou bankou a národnými centrálnymi bankami členských štátov nepatriacich do eurozóny, ktorou sa mení dohoda zo 16. marca 2006 medzi Európskou centrálnou bankou a národnými centrálnymi bankami členských štátov nepatriacich do eurozóny o prevádzkových postupoch pre mechanizmus výmenných kurzov v tretej etape hospodárskej a menovej únie

(2023/C 12/02)

1. **Българска народна банка (Bulharská národná banka)**

1, Kynaz Alexander 1 Sq.
1000 София/Sofia
БЪЛГАРИЯ/BULHARSKO

Česká národní banka

Na Příkopě 28
115 03 Praha 1
ČESKÁ REPUBLIKA

Danmarks Nationalbank

Havnegade 5
1093 København K
DANMARK

Hrvatska narodna banka

Trg hrvatskih velikana 3
HR-10002 Zagreb
HRVATSKA

Magyar Nemzeti Bank

Budapest
Krisztina körút 55
1013
MAGYARORSZÁG/MAĎARSKO

Narodowy Bank Polski

ul. Świętokrzyska 11/21
00-919 Warszawa
POLSKA/POESKO

Banca Națională a României
Strada Lipscani nr. 25, sector 3
030031 București
ROMÂNIA

Sveriges Riksbank
Brunkebergstorg 11
SE-103 37 Stockholm
SVERIGE

a

2. **Európska centrálna banka (ECB)**

(ďalej len „zmluvné strany“)

keďže:

1. Európska rada vo svojom uznesení zo 16. júna 1997 (ďalej len „uznesenie“) rozhodla o zriadení mechanizmu výmenných kurzov (ďalej len „ERM II“) na začiatku tretej etapy hospodárskej a menovej únie 1. januára 1999.
2. Na základe uznesenia má ERM II pomôcť zabezpečiť, aby členské štáty mimo eurozóny, ktoré sa zúčastňujú na ERM II, smerovali svoje politiky k stabilite, má podporovať konvergenciu, a tým pomáhať členským štátom mimo eurozóny v ich úsilí prijať euro.
3. Chorvátsko sa v roku 2020 ako členský štát s výnimkou zapojilo do ERM II. Hrvatska narodna banka je zmluvnou stranou dohody zo 16. marca 2006 medzi Európskou centrálnou bankou a národnými centrálnymi bankami členských štátov nepatriacich do eurozóny o prevádzkových postupoch pre mechanizmus výmenných kurzov v tretej etape hospodárskej a menovej únie ⁽¹⁾, v znení dohody z 21. decembra 2006 ⁽²⁾, dohody zo 14. decembra 2007 ⁽³⁾, dohody z 8. decembra 2008 ⁽⁴⁾, dohody z 13. decembra 2010 ⁽⁵⁾, dohody z 21. júna 2013 ⁽⁶⁾, dohody zo 6. decembra 2013 ⁽⁷⁾, dohody z 13. novembra 2014 ⁽⁸⁾ a dohody z 22. januára 2020 ⁽⁹⁾ (ďalej len „dohoda centrálnych bánk o ERM II“).
4. Podľa článku 1 rozhodnutia Rady (EÚ) 2022/1211 z 12. júla 2022 o prijatí eura Chorvátskom od 1. januára 2023 ⁽¹⁰⁾ sa výnimka v prospech Chorvátska uvedená v článku 5 Aktu o pristúpení z roku 2012 ⁽¹¹⁾ zrušuje s účinnosťou od 1. januára 2023. Euro bude menou Chorvátska od 1. januára 2023 a Hrvatska narodna banka by od uvedeného dátumu naďalej nemala byť zmluvnou stranou dohody centrálnych bánk o ERM II.
5. Zmena dohody centrálnych bánk o ERM II je preto potrebná s ohľadom na zrušenie výnimky v prospech Chorvátska,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 73, 25.3.2006, s. 21.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 14, 20.1.2007, s. 6.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 319, 29.12.2007, s. 7.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ C 16, 22.01.2009, s. 10.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ C 5, 08.01.2011, s. 3.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ C 187, 29.06.2013, s. 1.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ C 17, 21.01.2014, s. 1.

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ C 64, 21.2.2015, s. 1.

⁽⁹⁾ Ú. v. EÚ C 32 I, 1.2.2020, s. 1.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. EÚ L 187, 14.7.2022, s. 31.

⁽¹¹⁾ Ú. v. EÚ L 112, 24.4.2012, s. 21.

SA DOHODLI TAKTO:

Článok 1

Zmena dohody centrálnych bánk o ERM II vzhľadom na zrušenie výnimky pre Chorvátsko

Hrvatska narodna banka prestane byť s účinnosťou od 1. januára 2023 zmluvnou stranou dohody centrálnych bánk o ERM II.

Článok 2

Nahradenie prílohy II k dohode centrálnych bánk o ERM II

Príloha II k dohode centrálnych bánk o ERM II sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tejto dohode.

Článok 3

Záverečné ustanovenia

1. Touto dohodou sa mení dohoda centrálnych bánk o ERM II s účinnosťou od 1. januára 2023.
2. Táto dohoda je vyhotovená v anglickom jazyku a náležite podpísaná splnomocnenými zástupcami zmluvných strán. ECB, ktorá si ponechá originál dohody, pošle overenú kópiu originálu dohody každej národnej centrálnej banke eurozóny a každej národnej centrálnej banke mimo eurozóny. Dohoda sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Vo Frankfurte nad Mohanom 12. decembra 2022

Za Българска народна банка (Bulharská národná banka)	Za Českú národní banku
.....
Za Danmarks Nationalbank	Za Hrvatska narodna banka
.....
Za Magyar Nemzeti Bank	Za Narodowy Bank Polski
.....
Za Banca Națională a României	Za Sveriges Riksbank
.....
Za Európsku centrálnu banku	
.....	

PRÍLOHA

**HORNÉ HODNOTY NA PRÍSTUP K MECHANIZMU VEĽMI KRÁTKODOBÉHO FINANCOVANIA,
KTORÝ JE UVEDENÝ V ČLÁNKOCH 8, 10 A 11 DOHODY CENTRÁLNYCH BÁNK O ERM II****s účinnosťou od 1. januára 2023***(v miliónoch EUR)*

Centrálne banky, ktoré sú zmluvnými stranami tejto dohody	Horné hraničné hodnoty ⁽¹⁾
Българска народна банка (Bulharská národná banka)	810
Česká národní banka	1 320
Danmarks Nationalbank	1 250
Magyar Nemzeti Bank	1 130
Narodowy Bank Polski	3 680
Banca Națională a României	1 860
Sveriges Riksbank	1 950
European Central Bank	žiadne

⁽¹⁾ Uvedené sumy sú hypotetické pre centrálnu banku, ktoré sa nezúčastňujú na ERM II.

Národné centrálnu banky eurozóny	Horné hraničné hodnoty
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	žiadne
Deutsche Bundesbank	žiadne
Eesti Pank	žiadne
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	žiadne
Bank of Greece	žiadne
Banco de España	žiadne
Banque de France	žiadne
Banca d'Italia	žiadne
Central Bank of Cyprus	žiadne
Hrvatska narodna banka	žiadne
Latvijas Banka	žiadne
Lietuvos bankas	žiadne
Banque centrale du Luxembourg	žiadne
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	žiadne
De Nederlandsche Bank	žiadne
Oesterreichische Nationalbank	žiadne
Banco de Portugal	žiadne
Banka Slovenije	žiadne
Národná banka Slovenska	žiadne
Suomen Pankki	žiadne